AIA MPF – PRIME VALUE CHOICE MEMBER ENROLMENT FORM
友邦強積金優選計劃成員登記表格

PM23112

Note : Please read the latest Key Scheme Information Document and MPF Scheme Brochure of AIA MPF – Prime Value Choice (the "Scheme") carefully before completing this form.
Please mark "✓" in appropriate box.
Please initial any alterations on this form.

注意 : 填寫本表格前，請先閱讀友邦強積金優選計劃（「計劃」）之最新主要計劃資料文件及強積金計劃說明書。
請在適當的方格內加上"✓"號。
如有修改，請於修改位置旁加簽。

To be completed by Employer 須由僱主填寫 :

Plan No. 計劃編號 : E4JA01

Employer Name 僱主名稱 : Property Finder Limited

A. MEMBER DETAILS 成員資料

(fields marked with * are mandatory 附有 * 之欄目必須填寫)

1. *Name 姓名 (as shown in your HKID Card/Passport 與香港身份證 / 護照相同) : ☐ Mr. 先生 ☐ Ms. 女士

(Eng) Surname: Tung | Given Name: Tak Chi

(中文) 姓 | 名

2. *Date of Birth 出生日期 : dd 日: 20 | mm 月: 03 | yyyy 年: 1973

3. *HKID Card/Passport No. 香港身份證 / 護照號碼 : (delete as appropriate 刪去不適用者) K133500(6)

4. *Contact No. 聯絡電話 : Mobile 手提: (852) 93133343 | Day Time 日間: (852)

5. ◊E-mail 電郵 : Matthew@propertyfinder.com.hk

Prior Consent for Receiving Notices or Documents by Electronic Means ("e-Communications")
以電子方式收取通知或文件 (「電子通訊」) 之事先同意

☑ I would like to receive future communications in electronic form. 我希望以電子形式收取日後通訊。

I also confirm that I have read, understood and agreed to be bound by the terms and conditions in the Prior Consent for Receiving e-Communications. The email address as indicated above, shall be used to notify me of the availability of notices and documents in relation to the Scheme. This consent is applicable to all my accounts under the Scheme.

本人亦確認本人已閱讀及明白收取電子通訊事先同意之條款及細則，並同意受此同意之條款及細則所約束。以上註明之電郵地址將會被用作通知本人有關計劃所提供之通知及文件已備妥。此同意適用於本人於計劃下之所有賬戶。

6. *Residential Address 住址 : (P.O. Box will not be accepted 郵政信箱恕不受理)
All correspondence will be sent to the following address. If you wish to use a different address for correspondence, please complete the Member Record Maintenance Form after you receive the Notice of Participation from us.
所有通訊將寄往以下地址。如你欲提供另一通訊地址，請於收到參與通知後填交成員記錄更新表格。

Flat/Room 單位 / 室 | Floor 樓: G/F | Block 座數

Building/Estate 大廈 / 屋苑

Street/District 街道 / 地區: 15A Pak Kong Au, Po Lo Che, Sai Kung

☐ HK 香港 ☐ KLN 九龍 ☑ NT 新界

Country 國家 (applicable to non-Hong Kong address 適用於非香港地址): Hong Kong

7. Language Preference 語言選擇 : (if no preference is indicated, your preference will default to "Chinese".
如沒有指明，語言選擇將自動設定為「中文」。)

☑ Chinese 中文 ☐ English 英文

Note: A person serving under a crew agreement under the Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance, or on board a ship which is not registered in Hong Kong is not regarded as a "Relevant Employee" under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. Hence, he/she is not required to join an MPF scheme and make mandatory contributions. For coverage of MPF System and details about "Exempt Persons" who are not required to join an MPF scheme, please refer to the MPFA's website www.mpfa.org.hk. If you have any queries, please call our Employer Hotline at 2100 1888 / Member Hotline at 2200 6288.

注意 : 根據《商船（海員）條例》所指的船員協議而服務的人士，或在並非於香港註冊的船舶上服務的人士，並不被視為《強制性公積金計劃條例》下的「有關僱員」。因此，他 / 她毋須參加強積金計劃及作強制性供款。有關強積金制度的涵蓋範圍及毋須參加強積金計劃的「獲豁免人士」詳情，請參閱積金局網頁 www.mpfa.org.hk。如有任何疑問，請致電僱主熱線 2100 1888 / 成員熱線 2200 6288。

◊ Please ensure your email address with us is always up to date and valid to receive our latest updates. 請經常確保你在我們記錄中的電郵地址是最新及有效，以便接收我們的最新資訊。

Terms for Receiving e-Communications
收取電子通訊之條款

B. INVESTMENT CHOICE 投資選擇

You are entitled to choose how your contributions (including transfer-in monies) and accumulated balances are to be invested. However, if you do not wish to make an investment choice, you do not have to do so. In the event of no instruction is provided or invalid instruction, all contribution (including transfer-in monies) will be invested in the MPF Default Investment Strategy. The MPF Default Investment Strategy is a ready-made investment strategy investing in two constituent funds, namely the Core Accumulation Fund and the Age 65 Plus Fund. The MPF Default Investment Strategy will manage investment risk exposure by automatically reducing the exposure to higher risk assets as you get older.

Allocation percentage(s) must be a multiple of 5 and add up to 100. If the allocation percentage(s) are multiples of 5 but total less than 100, the remaining unallocated percentage will be invested in the MPF Default Investment Strategy.

Your investment choice(s) below will apply to your contributions to AIA MPF - Prime Value Choice and transfer-in monies from other scheme.

For more information on the MPF Default Investment Strategy, please refer to the MPF Scheme Brochure. You can also get information from our website at aia.com.hk or from the MPFA's website at mpfa.org.hk

你有權決定如何投資你的供款(包括轉入的款項)及累積結餘。然而，如你不願作決定，你可不作任何投資選擇。若你的指示無效或未有提供指示，所有供款(包括轉入的款項)將投資於強積金預設投資策略。強積金預設投資策略是一項預先制訂的投資策略，投資於兩項成分基金，即核心累積基金與65歲後基金。強積金預設投資策略將會隨著你年齡增長而自動減少投資於較高風險資產，藉此管理投資風險。

分配百分比必須為 5 的倍數，而總和必須為 100。若分配百分比為 5 的倍數，但總和少於 100，餘下未作分配之百分比將投資於強積金預設投資策略。

你以下的投資選擇將適用於你向友邦強積金優選計劃的供款及由其他計劃轉入的款項。

有關強積金預設投資策略詳情，請參閱強積金計劃說明書。你亦可於我們的網站aia.com.hk或積金局網站mpfa.org.hk 取得相關資訊。

Investment Choice 投資選擇			Contribution Allocation 供款分配 (%)	Internal Use Only 只供內部使用
Investment Strategy 投資策略	1	MPF Default Investment Strategy 強積金預設投資策略		DS
Equity Funds - Index-Tracking Collective Investment Scheme Series# 股票基金 - 緊貼指數集體投資計劃系列 #	2	American Fund 美洲基金		3G
	3	Eurasia Fund 亞歐基金		3E
	4	Hong Kong and China Fund 中港基金		3F
	5	World Fund 全球基金		83
Fixed Income Funds 固定入息基金	6	Asian Bond Fund 亞洲債券基金		3D
	7	Global Bond Fund 環球債券基金		63
	8	MPF Conservative Fund 強積金保守基金		R3
Dynamic Asset Allocation Funds 動態資產配置基金	9	China HK Dynamic Asset Allocation Fund 中港動態資產配置基金		3H
	10	Manager's Choice Fund 基金經理精選退休基金		93
Equity Funds 股票基金	11	Asian Equity Fund 亞洲股票基金		L3
	12	European Equity Fund 歐洲股票基金		E3
	13	Greater China Equity Fund 大中華股票基金		D3
	14	North American Equity Fund 北美股票基金		N3
	15	Green Fund 綠色退休基金		53
Guaranteed Fund 保證基金	16	Guaranteed Portfolio 保證組合	100	T3
Lifestyle Funds 人生階段基金	17	Growth Portfolio 增長組合		W3
	18	Balanced Portfolio 均衡組合		B3
	19	Capital Stable Portfolio 穩定資本組合		V3
	20	Core Accumulation Fund△ 核心累積基金△		NF
	21	Age 65 Plus Fund△ 65 歲後基金△		NA
Total 總和			**100%**	

Would like to know which fund fits you best?
想知那項基金最適合你？

View latest fund fact sheet
閱讀最新一期基金表現概覽

OR visit aia.com.hk

Try out our MPF Investing Style Assessment
試用強積金投資風格評估

OR visit aia.com.hk

These funds are not index-tracking funds.
有關基金不是緊貼指數基金。

△ The automatic de-risking features of the MPF Default Investment Strategy does not apply to this fund. 強積金預設投資策略的自動降低風險機制不適用於此基金。

C. SELF-CERTIFICATION OF TAX RESIDENCY (MUST FILL) 稅務居民身份自我證明 (必須填寫)

- This is a self-certification provided by the member to the Trustee for the purpose of Automatic Exchange of Financial Account Information ("AEOI") in compliance with tax law and regulations (including but not limited to the Inland Revenue Ordinance (Cap.112) and regulations based on the Organisation for Economic Co-operation and Development ("OECD") Common Reporting Standard ("CRS") for automatic exchange of information). The data collected may be transmitted by the Trustee to the Inland Revenue Department for which may further exchange such information to the competent authority of another reportable jurisdiction.
  這是成員向受託人提供的自我證明，以作自動交換財務賬戶資料用途以遵守稅務法律及規例（包括但不限於《稅務條例》（第 112 章）和根據自動交換資料有關的經濟合作與發展組織（"OECD"）《通用報告準則》（"CRS"）的規則）。受託人可把收集所得的資料交給稅務局，稅務局會將資料交到另一申報稅務司法管轄區的主管部門。
- This self-certification will remain valid unless there is any change in circumstances affecting the self-certification provided to the Trustee. The member must notify the Trustee within 30 days if there is any change in circumstances that makes any of the information provided in this self-certification incorrect or invalid and provide an updated self-certification form.
  這自我證明是有效文件除非你的稅務居住地有任何改變。成員必須在改變後的 30 天內通知受託人有關的改變並提供最新的自我證明。
- The Trustee **MUST** obtain the complete and valid tax residency self-certification for the setting up of member record. To avoid any delay in the setting up of member record and contribution settlement (if any), please read and complete all the appropriate parts below.
  受託人在開立成員賬戶前，**必須**取得完整及有效的稅務居民身份自我證明。為避免成員賬戶開立及供款處理 (如有) 有任何延誤，請細閱並完成以下所有適用部分。
- The Trustee is not allowed to give tax or legal advice. If the member has any questions regarding his/her tax residency, please consult his/her tax adviser or visit the OECD and Inland Revenue Department's AEOI website at http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/ and http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm respectively, or simply scan the QR code below, for more CRS and related information.
  受託人不獲允許提供稅務或法律意見。若成員對他 / 她的稅務居民身份存有任何疑問，請詢問專業稅務顧問或瀏覽 OECD (http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/) 及稅務局 (http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm) 有關自動交換財務賬戶資料的網頁，或掃瞄以下二維碼，以獲取更多 CRS 及相關資料。

(OECD-CRS) (IRD 稅務局)

The personal information, including name, HKID Card/Passport No., date of birth and residential address, provided in Part A will form part of this self-certification.
於 A 部分提供的個人資料，包括姓名、香港身份證 / 護照號碼、出生日期及住址，將成為此自我證明的一部分。

(1) I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief 以本人所知及所信，在此聲明：
(please **select one** and put a "✓" in the appropriate box and fill in the required information 請**選擇一項**並在適當的方格上填上「✓」及填寫所需資料)

The Member's Tax Residence is 成員之稅務居住地

- [✓] (i) Hong Kong **ONLY 只有**香港 **(please skip C(2) 請略過 C(2) 部分)**
- [ ] (ii) Hong Kong and also some other jurisdictions 是香港及其他司法管轄區 **(please fill out C(2) 請填寫 C(2) 部分)**
- [ ] (iii) NOT Hong Kong, but instead some other jurisdictions 不是香港而是其他司法管轄區 **(please fill out C(2) 請填寫 C(2) 部分)**

(2) Please list **ALL** countries/jurisdictions (other than Hong Kong) where the member is a resident for tax purposes and Taxpayer Identification Number or its functional equivalent ("TIN") for each country/jurisdiction. If the space provided is insufficient, please provide it in the below format on additional sheet(s).
請在以下列明成員在**所有**國家 / 司法管轄區 (香港除外) 符合稅務居民的國家 / 司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識辨編號 (「稅務編號」)。如下列位置不敷應用，請按以下格式另加新頁。

	Country/Jurisdiction of Tax Residency (other than Hong Kong) 稅務居民所在國家 / 司法管轄區 (香港除外)	TIN [Remark 1] 稅務編號 [註 1]	If no TIN available, please indicate Reason A, B or C below [Remark 2] 若未能提供稅務編號，請於下方填上理由 A、B 或 C [註 2]	Please explain why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B 若你選擇理由 B，請在下方解釋無法取得稅務編號的原因
1				
2				
3				

Remarks 註：

1. If the member is the People's Republic of China ("PRC") Resident Identity Card holder, the TIN is the PRC Resident Identity Card number.
   若成員是中華人民共和國居民身份證持有人，稅務編號為成員的中華人民共和國居民身份證號碼。
2. Reason A: The country/jurisdiction where the member is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.
   理由 A – 成員所屬的稅務居民的國家 / 司法管轄區沒有向其居民發出稅務編號。
   Reason B: The member is unable to obtain a TIN. (please explain why the member is unable to obtain a TIN in the above table if you have selected this reason)
   理由 B – 成員無法獲得稅務編號。(若你選擇這理由，請在上表解釋成員無法獲得稅務編號的原因)
   Reason C: No TIN is required. (Note: Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction of residence does not require the TIN to be disclosed)
   理由 C – 無需稅務編號。(註：只有在相關司法管轄區的國內法律不需要披露該司法管轄區發出的稅務編號方可選擇這理由)

(3) Please provide explanation(s) if the member's information provided in this form (e.g. residential address and contact no., etc.) is in conflict with the jurisdictions or countries you have declared in this Part:
如果成員於本表格提供的資料 (如住址和聯絡電話等) 與你在此部分中聲明的司法管轄區域或國家有所不同，請提供解釋：

I acknowledge and agree that (a) the information contained in this form is collected and may be kept by the Trustee for the purpose of automatic exchange of financial account information, and (b) such information and information regarding the member and any reportable account(s) may be reported by the Trustee to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the member may be resident for tax purposes pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112).

I certify that I am the member to sign for all the account(s) to which this form relates.

I declare that the information given and statements made in this form are, to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete.

本人知悉及同意，受託人可根據《稅務條例》(第 112 章) 有關交換財務賬戶資料的法律條文，(a) 收集本表格所載資料並可備存作自動交換財務賬戶資料用途及 (b) 把該等資料和關於成員及任何須申報賬戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報，從而把資料轉交到成員的居留司法管轄區的稅務當局。

本人證明，就與本表格所有相關的賬戶，本人是成員簽署本表格。

本人聲明就本人所知所信，本表格內所填報的所有資料和聲明均屬真實、正確和完備。

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK$10,000).

警告：根據《稅務條例》第 80(2E) 條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下， 作出該項陳述 ，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級罰款 (即 10,000 港元)。

D. DECLARATION 聲明

I have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC").

I declare and agree that any personal data and other information relating to me or my policy(ies) or investments contained in this form or collected, obtained, compiled or held by the Trustee by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I acknowledge and consent to the transfer of my personal data in or outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

I agree to the provision, use and transfer of my personal data in or outside of Hong Kong for direct marketing purposes in accordance with the AIA PIC.

I agree and authorize the Trustee to release the balance of this member account, its detailed breakdown (including my investment choices, transaction history and unrealized gain/loss) to my MPF intermediary as assigned or appointed from time to time for the purposes of providing me with MPF related services with immediate effect until I withdraw this authorization.

本人已閱讀及明白友邦保險收集個人資料聲明(「收集個人資料聲明」)。

本人聲明及同意在本表格所載或受託人不時以任何方式收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人或本人的保單或投資的其他資料，可根據收集個人資料聲明收集及使用。本人確認及同意就收集個人資料聲明所述目的在香港境內轉移本人的個人資料或轉移有關資料至香港境外，及轉移予收集個人資料聲明所載的資料承讓人。

本人同意根據收集個人資料聲明提供、使用及在香港境內轉移本人的個人資料或轉移有關資料至香港境外作直接促銷目的。

本人同意及授權受託人向本人不時獲指派或委任的強積金中介人發放本成員賬戶的結餘及詳細分項(包括本人的投資選擇、交易紀錄及未實現收益/虧損)以為本人提供強積金相關服務，即時生效直至本人撤銷此授權。

☐ Please tick the box on the left if you do not agree with the provision, use and transfer of your personal data for direct marketing purposes in accordance with the AIA PIC. If you do not tick the box on the left, you are deemed to have given your consent for the provision, use and transfer of your personal data for direct marketing purposes.

如果你不同意根據收集個人資料聲明提供、使用及轉移你的個人資料作直接促銷目的，請在左邊方格內加上 ✓ 號。如你並沒有在左邊方格內加上 ✓ 號，你便視作同意提供、使用及轉移你的個人資料作直接促銷目的。

☐ Please tick the box on the left if you do not agree with the Trustee to assign an MPF intermediary to serve you from time to time. If you do not tick the box on the left, you are deemed to have given your consent for the Trustee to assign an MPF intermediary to serve you from time to time until you withdraw this consent.

如果你不同意受託人不時指派強積金中介人為你提供服務，請在左邊方格內加上 ✓ 號。如你並沒有在左邊方格內加上 ✓ 號，你便視作同意受託人不時指派強積金中介人為你提供服務，直至你撤銷此同意。

☐ Please tick the box on the left if you do not agree with the Trustee to release the balance of this member account, its detailed breakdown to your MPF intermediary as assigned or appointed from time to time for the purposes of providing you with MPF related services. If you do not tick the box on the left, you are deemed to have given your consent for the Trustee to release the balance of this member account, its detailed breakdown to your MPF intermediary for the purposes of providing you with MPF related services until you withdraw this consent.

如果你不同意受託人向你不時獲指派或委任的強積金中介人發放本成員賬戶的結餘及詳細分項以為你提供強積金相關服務，請在左邊方格內加上 ✓ 號。如你並沒有在左邊方格內加上 ✓ 號，你便視作同意受託人向你的強積金中介人發放本成員賬戶的結餘及詳細分項以為你提供強積金相關服務，直至你撤銷此同意。

I further declare and confirm that the information provided by me to the Trustee in this form is true and correct including the Hong Kong Identity Card/Passport number.

I hereby authorize and acknowledge that the Trustee has the right to accept, process, execute and rely upon instructions issued in my name and my signature which has been sent to the Trustee; I understand and agree that I shall not be required to provide further documentation to confirm or furnish as evidence of the said instructions. I agree to be bound by any instructions sent to the Trustee under my name and signature.

I have read and agree to comply with the governing rules of the Scheme. I authorize my employer to deduct the voluntary contributions (if any) from my income, to obtain from me any updated information and to provide the same to the Trustee for amending their records accordingly.

I agree to indemnify and keep the Trustee and its affiliates indemnified against any and all losses, costs, expenses, actions, proceedings and liabilities suffered by the Trustee and/or its affiliates as a result of any inaccurate information provided by me or my employer or my agent or intermediary, and/or upon the Trustee's or its affiliates' execution of any such instructions except where there is proven (to the satisfaction of the Trustee or its relevant affiliate) willful default, gross negligence or fraud on the part of the Trustee or its relevant affiliate.

I hereby acknowledge and agree that, notwithstanding anything to the contrary, I shall be enrolled in the MPF scheme in which my employer has participated.

Acceptance of this application by the Trustee is subject to: (a) satisfactory completion of all relevant sections in this form; (b) receipt of all relevant documents required by the Trustee; and (c) issuance of Notice of Participation from the Trustee.

本人並謹此聲明及確認，本人在此表格上提供予受託人之所有資料，包括香港身份證/護照號碼均為正確無誤。

本人謹此授權受託人接納、處理及執行以本人名義及簽署送往受託人之指示。本人明白並同意本人將毋須提供進一步文件作為確實或補充呈交受託人上述指示之證明。本人同意及接受以本人名義及簽署致受託人之任何指示約束。

本人已瞭解並同意遵守本計劃之計劃條款，並授權本人之僱主從本人之收入內扣除自願性供款(如有)及向受託人提供從本人取得之最新資料以更新其記錄。

除因受託人或其相關關聯公司被證明故意失責、嚴重疏忽或欺詐外(此證明須得受託人或其相關關聯公司信納)，倘若本人或本人之僱主或本人之代理人或中介人所提供之資料錯誤及/或受託人或其關聯公司因執行相關指示，而導致受託人及/或其關聯公司需要承擔任何損失、支出、責任，或需要進行任何行動或訴訟，本人同意作出有關賠償予受託人及其關聯公司。

本人謹此確認及同意，即使有任何與本申請表格互相抵觸的情況，本人只會就僱主已參與的強積金計劃登記成為該計劃之成員。

受託人將根據下列各項以確認接受本申請：(a) 適當地填妥本表格內所有有關部分；(b) 受託人收妥所有所需文件；及 (c) 由受託人發出之參與通知。

I declare that: (please select (a) OR (b) and ✓ as appropriate; if no selection is made, we will assume that you HAVE NOT been invited, induced or advised by any registered MPF intermediaries)

本人聲明：(請選擇 (a) 或 (b)，並於適當方格內填上 ✓ 號；如果沒有選擇，我們將假設閣下未獲任何註冊強積金中介人邀請、誘使或建議。)

☐ **(a)** I HAVE NOT been invited, induced or advised by any registered MPF intermediaries to enrol in the AIA MPF scheme.
本人未獲任何註冊強積金中介人邀請、誘使或建議參加友邦強積金計劃。

or
或

☐ **(b)** I HAVE been invited, induced or advised by one or more registered MPF intermediaries to enrol in the AIA MPF Scheme. I hereby provide my written and express consent that my registered MPF intermediary for receiving monetary and/or non-monetary benefits as stated in the Information About Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary.
本人獲註冊強積金中介人邀請、誘使或建議參加友邦強積金計劃。本人謹此就本人的註冊強積金中介人收取主事及附屬中介人資料所列之金錢利益及/或非金錢利益給予書面及明示同意。

I acknowledge that I have received and read the Key Scheme Information Document, MPF Scheme Brochure (including fees and charges), Information About Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary and Member's Guide applicable to the Scheme. I have been advised by my registered MPF intermediary to refer to the MPF Scheme Brochure for details of the AIA MPF Scheme before making material decisions.
本人確認已收妥及閱讀本計劃之主要計劃資料文件、強積金計劃說明書(包括費用及收費)、主事及附屬中介人資料及成員資料冊。本人的註冊強積金中介人已建議本人作出關鍵決定前，先參閱強積金計劃說明書以瞭解友邦強積金計劃的詳情。

I declare that I fully understand the information provided and discussed, including the rationale underlying the advice relating to enrol in the AIA MPF scheme. The advice given to me is based on the following rationale(s): (please ✓ the appropriate box(es))
本人聲明已完全明白所提供及討論之資料，包括有關參加友邦強積金計劃的意見之理據。向本人提供的意見乃基於以下理據：(請於適當方格內填上 ✓ 號)

☐ Scheme and fund choices 計劃及基金選擇　☐ Fund management fees 基金管理費　☐ Member services 成員服務

☐ Others, please specify 其他，請註明：

I hereby confirm that the sales process does not involve: (i) any claims that the Scheme/constituent fund under the Scheme is preferred over the scheme/fund I participated/invested in; (ii) any advice, invitation or inducement relating to choosing a particular constituent fund.
本人謹此確認在銷售過程中，並無涉及：(i) 任何就本計劃/本計劃內成分基金優於本人正參與/投資的計劃/基金之聲言；(ii) 任何與選擇特定成分基金相關的意見、邀約或誘使。

I have been informed by my registered MPF intermediary that if no constituent fund is selected, all contributions (including transfer-in monies) will be automatically invested according to the MPF Default Investment Strategy ("DIS"). My registered MPF intermediary has explained to me the key features of the DIS, such as its automatic de-risking features and fee controls.
本人的註冊強積金中介人已告知本人若不選擇任何成分基金，供款(包括轉入的款項)便會自動按強積金預設投資策略進行投資。本人的註冊強積金中介人已向本人解釋強積金預設投資策略的特點，如自動降低風險及設有收費管控。

This part is applicable only if you have been invited, induced or advised by any registered MPF intermediaries to enrol in the AIA MPF scheme.
只有你獲註冊強積金中介人邀請、誘使或建議參加友邦強積金計劃，本部分始適用。

Pursuant to section 34ZL of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, I declare that: (please select (a) OR (b) and ✓ as appropriate)
根據《強制性公積金計劃條例》第 34ZL 條，本人聲明 :(請選擇 (a) 或 (b) ，並於適當方格內填上 ✓ 號)

☐ **(a)** I AM NOT visually or otherwise impaired and/or my education level IS NOT primary or below such that I can make a key decision^ independently. 本人並非視障或有其他障礙及 / 或本人的教育程度並非為小學或以下，本人能夠自行作出重要決定 ^。

or 或

☐ **(b)** I AM visually or otherwise impaired and/or my education level is primary or below such that I cannot make a key decision^ independently, and (please ✓ the appropriate box) 本人因視障或其他障礙及 / 或本人的教育程度為小學或以下，本人無法自行作出重要決定 ^ (請於適當方格內填上 ✓ 號)

☐ I would not like to be accompanied by a witness during the sales process. 本人不願意銷售過程由見證人陪同。

or 或

☐ I would like to be accompanied by the following witness during the sales process: (please ✓ the appropriate box) 本人願意銷售過程由以下見證人陪同 : (請於適當方格內填上 ✓ 號)

☐ my companion. 本人的同伴。

☐ another intermediary or member of staff (i.e. a third party). 另一名中介人或員工 (即第三者) 。

Name of witness 見證人姓名

Signature of witness 見證人簽署 | dd 日 mm 月 yyyy 年

^ As defined in the MPF legislation, it refers to: (i) choosing a particular constituent fund; (ii) making a transfer that would involve a transfer out of a guaranteed fund; (iii) making an early withdrawal of accrued benefits from the MPF system; or (iv) making voluntary contributions into a particular registered scheme/constituent fund.
根據強積金法例的定義，指 (i) 選擇一項特定成分基金；(ii) 進行涉及轉移一項保證基金的權益轉移；(iii) 提早從強積金制度中提取累算權益；或 (iv) 向一個 / 項特定註冊計劃 / 成分基金作自願性供款。

Signature of Member 成員簽署

X

dd 日 mm 月 yyyy 年

E. EMPLOYMENT DETAILS 受僱資料

(to be completed by Employer 須由僱主填寫)

1. Date of Employment 受僱日期 : dd 日 12 mm 月 03 yyyy 年 2009

2. Employee Type 僱員類別 : ☑ New 新聘 ☐ Rejoined 重聘 ☐ Exempt person 獲豁免人士 (refer to MPFA website for a detailed definition 詳細定義見積金局網頁)

3. Payroll Frequency 發薪次數 :

☑ Monthly 每月 : dd 日 from 由 01 dd 日 to 至 31

☐ Semi-monthly 每半個月 : dd 日 from 由 dd 日 and 及

☐ Weekly 每星期 : dd 日 mm 月 yyyy 年 from 由

☐ Bi-weekly 每兩星期 : dd 日 mm 月 yyyy 年 from 由

☐ Others, please specify 其他，請註明 :

4. Staff Code 職員編號 (if applicable 如適用):

5. Department Code 部門編號 (if applicable 如適用):

6. Benefit Plan Code 權益計劃編號 (if applicable 如適用):

7. Commencement Date for Vesting Entitlement 歸屬權益開始計算日期 (if applicable 如適用): dd 日 mm 月 yyyy 年

I/We hereby confirm that the information provided in this form is true and correct. 本人 / 吾等謹此確認本表格上提供的資料正確無誤。

Authorized Signature and Company Chop
授權人簽署及公司印鑑

dd 日 mm 月 yyyy 年

AIA PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT 友邦保險收集個人資料聲明

Among the most important assets of the AIA Group of companies is the trust and confidence placed to properly handle information. Customers expect us to maintain their information accurately, protected against manipulation and errors, secure from theft and free from unwarranted disclosure.

This statement provides you with notice as to why your personal data is collected, how it is intended to be used, to whom your personal data may be provided to and how to access, review and amend your personal data.

The AIA Group of companies recognizes its responsibilities in relation to the collection, holding, processing or use of personal data. The provision of your personal data is voluntary: you may choose not to provide us with the requested data, but failure to do so may inhibit our ability to do business with you.

Why we collect your personal data and how it may be used?

Personal data is collected for the following purposes:

- processing, administering, implementing and effecting the requests or transactions contemplated in this document or any other documents you may submit to us from time to time;
- designing new or enhancing existing products and services provided by us;
- to communicate with you including to send you administrative communications about any account you may have with us or about future changes to this Personal Information Collection ("PIC") statement;
- for statistical or actuarial research undertaken by AIA Group of companies, the financial services industry or our respective regulators;
- for our data matching, internal business and administrative purposes;
- to assist in law enforcement purposes, investigations by police or other government authorities and to meet requirement imposed by law;
- other purposes directly relating to any of the above.

For our policy on using your personal data for promotional or marketing purposes, please see the section entitled "Use of Personal Data for Direct Marketing Purposes".

Who may be provided with your personal data?

Personal data will be kept confidential but may, where such disclosure is necessary to satisfy the purpose or a directly related purpose for which the personal data was collected, provide such personal data to the following parties (for our policy on sharing of your personal data for promotional and marketing purposes, please see the section entitled "Use of Personal Data for Direct Marketing Purposes"):

- any person authorized to act as an agent of an AIA Group member company for the distribution of products and services offered by that AIA Group member company;
- any agent, contractor or third party service provider (within or outside the AIA Group of companies) who provides administration, data processing, telecommunications, computer, payment, debt collection or securities clearing, technology outsourcing, call center services, mailing and printing services in connection with the operation of the AIA Group member company's business and provision of our services to you;
- any member of the AIA Group of companies, including subsidiaries and affiliates;
- agents, contractors or third party service providers (within or outside the AIA Group of companies) including companies to help deliver our services, such as reinsurance companies, investment management companies, claims investigation companies, industry associations or federations;
- other companies who help gather your information or communicate with you, such as research companies and ratings agencies, in order to enhance the services we provide to you; and
- government or regulatory bodies or any person to whom the AIA Group member company is under an obligation to make disclosure under the legal and regulatory obligations in that jurisdiction applicable to that particular AIA Group member company.

In relation to any personal data collected by us whilst providing any services in respect of our mandatory provident fund master trust schemes, such personal data would only be transferred to the above parties for the purpose of providing any mandatory provident fund related services.

From time to time, we may purchase a business or sell one or more of our businesses (or portions thereof) and your personal data may be transferred or disclosed as a part of the purchase or sale or a proposed purchase or sale. In the event that we purchase a business, the personal data received with that business would be treated in accordance with this PIC, if it is practicable and permissible to do so. In the event that we sell a business, we will include provisions in the selling contract requiring the purchaser to treat your personal data in the same manner required by this PIC statement.

Your personal data may be provided to any of the above parties who may be located in Hong Kong or outside of Hong Kong.

Access Rights to Personal Data

You have the right to:

- verify whether an AIA Group member company holds any personal data about you and to access any such data;
- require the AIA Group member company to correct any personal data relating to you which is inaccurate; and
- ascertain the AIA Group member company's policies and practices in relation to personal data.

Requests for access, correction or other queries relating to your personal data should be addressed to:

The Data Protection Officer

AIA International Limited

12/F, AIA Tower, 183 Electric Road,

North Point, Hong Kong

E-mail: AIAHK.Compliance@aia.com

The AIA Group member company has the right to charge costs which are directly related to and necessary for the processing of any personal data access request.

Use of Personal Data for Direct Marketing purposes

As well as the purposes set out above, the AIA Group of companies intends to use your name and contact details for promotional or marketing purposes including sending you promotional materials and conducting direct marketing in relation to the following products, services, advice and subjects: insurance; annuities; mandatory provident fund schemes/occupational retirement schemes; wealth management; investment; banking; financial services; credit cards; medical/health treatment; educational; recruitment; training; reward/loyalty/privilege programmes; charitable/non-profitable causes; ("Classes of Marketing Subjects"). However, in relation to any personal data collected by the AIA Group of companies whilst providing any services in respect of our mandatory provident fund master trust schemes, such personal data would only be used for promoting or marketing any products or services that are directly related to our mandatory provident fund schemes.

For the purposes of direct marketing, we may provide your personal information (with the exception of any personal data collected by the AIA Group of companies whilst providing any services in respect of our mandatory provident fund master trust schemes) to providers (whether within or outside of the AIA Group of companies) of any of the Classes of Marketing Subjects described above and call centre, marketing or research services so that they can send you promotional materials and conduct direct marketing in relation to the products and services they offer (these materials may be sent to you by postal mail, email or other means). We may provide your personal data to providers (whether within or outside of the AIA Group of companies) of any of the Classes of Marketing Subjects for gain.

Before using or providing your personal data for the purposes and to the transferees set out above, we must obtain your written consent, and only after having obtained such written consent, may use and provide your personal data for any promotional or marketing purpose.

The types of personal data that AIA intends to use and provide for direct marketing purposes as described above are your name and contact details.

You may in future withdraw your consent to the use and provision to a third party by the AIA Group member company of your personal data for direct marketing purposes and thereafter the AIA Group member company shall cease to use such data for direct marketing purposes.

If you wish to withdraw your consent, please inform us by writing to the address in the section on "Access Rights to Personal Data" or sending us an email. Any such request should clearly state details of the personal data in respect of which the request is being made.

Amendments to this PIC Statement

The AIA Group of companies reserves the right, at any time and without notice, to add to, change, update or modify this PIC statement, simply by notifying you of such change, update or modification. If we decide to change our personal data policy, those changes will be notified to you either on our website or in writing so that you are always aware of what information we collect, how we use the information and under what circumstances the information is disclosed. Any such change, update or modification will be effective immediately upon posting.

Additional Information

Should you have any questions on any part of this PIC statement or would like additional information regarding the AIA Group of companies data privacy practices, please do not hesitate to contact us.

友邦保險集團公司其中一項最重要的資產，就是客戶對我們能妥善處理資料而給予的信任及信賴。客戶期望我們能準確保存他們的資料、保障資料免被竄改及出錯、防止被盜用及在未經授權下被公開。

本聲明旨在向閣下闡釋收集閣下個人資料的原因、資料的擬定用途、可能獲提供閣下資料的有關方，以及有關查閱、檢視及更正閣下個人資料的方法。

友邦保險集團公司深明其收集、持有、處理或使用個人資料的責任。提供閣下的個人資料與否純屬閣下個人意願，閣下可選擇不向我們提供我們所需的個人資料，惟這樣可能導致我們無法辦理閣下的業務。

我們為何要收集閣下的個人資料及將如何使用有關資料？

收集個人資料乃作以下用途：

- 處理、實施、執行和實行本文件或閣下可能不時呈交予我們的任何其他文件項下的要求或交易；
- 設計全新或加強現時我們所提供的產品及服務；
- 與閣下保持聯繫，包括向閣下寄發有關閣下在我們公司任何賬戶的行政管理通訊或本收集個人資料聲明的日後變動；
- 供友邦保險集團公司、金融服務業或我們的相關監管機構的統計或精算研究之用；
- 供我們資料核對，內部業務及行政之用；
- 協助執行法例、警方或其他政府或監管機構調查，以及符合法例規定，或以符合與政府或監管機構之協定；
- 與上述任何一項直接有關的其他用途。

有關我們使用閣下個人資料作宣傳或市場推廣用途的政策，請參閱「使用個人資料作直接促銷用途」一節。

誰會取得閣下的個人資料？

個人資料將保密處理，惟倘就符合收集個人資料用途或直接相關用途而披露屬必須時，則可向以下各方提供相關個人資料（有關我們分發閣下個人資料作宣傳或市場推廣用途的政策，請參閱「使用個人資料作直接促銷用途」一節）：

- 獲授權擔任友邦保險集團成員公司代理以分銷該友邦保險集團成員公司所提供之產品及服務的任何人士；
- 就友邦保險集團成員公司營運以及向閣下提供我們的服務相關而提供管理、數據處理、電訊、電腦、付款、收債或證券結算、技術外判、電話中心服務、郵寄及印刷服務的任何代理、承包商或第三方服務供應商（無論在友邦保險集團公司範圍內或外）；
- 友邦保險集團任何成員公司，包括附屬公司及關聯公司；
- 代理、承包商或第三方服務供應商（無論在友邦保險集團公司範圍內或外），包括協助提供服務的公司，例如再保險公司、投資管理公司、索賠調查公司、業界協會或聯盟；
- 協助收集閣下資料或與閣下聯繫的其他公司，例如研究調查公司及信貸評級機構，藉以加強我們向閣下所提供的服務；及
- 政府或監管機構或在友邦保險集團成員公司營運所在司法權區：(a) 對該友邦保險集團成員公司具有法律及／或監管責任而須予以披露的任何人士；(b) 與該友邦保險集團成員公司協議需對其作出披露的任何人士。

就我們因在提供強積金集成信託計劃服務而收集的個人資料，該等個人資料將只會提供予上述人士作提供相關的強積金服務的用途。

我們可不時購買業務或出售我們一項或多項業務（或其部分），而閣下的個人資料可作為該買賣或建議買賣的一部分予以轉讓或披露。倘我們購買一項業務，就該業務所獲得的個人資料將在其可行及允許的情況下根據本收集個人資料聲明處理。倘我們出售一項業務，我們將於出售合約中訂明買方須按本收集個人資料聲明所載相同方式處理閣下的個人資料。

閣下的個人資料可提供予上述在香港境內或香港境外的任何有關方。

查閱個人資料的權利

閣下有權：

- 核實友邦保險集團成員公司是否持有閣下的個人資料，並查閱任何該等資料；
- 要求友邦保險集團成員公司更正任何有關閣下的錯誤個人資料；及
- 確定友邦保險集團成員公司有關個人資料的政策及慣例。

如欲查閱、更正閣下個人資料或有相關的其他要求，可致函至以下地址：

資料保障主任

友邦保險（國際）有限公司

香港北角電氣道 183 號友邦廣場 12 樓

電郵：AIAHK.Compliance@aia.com

友邦保險集團成員公司有權就因處理任何查閱個人資料的要求收取需要和直接相關的費用。

使用個人資料作直接促銷用途

除上述用途外，友邦保險集團公司擬使用閣下的姓名和聯絡資料作宣傳或市場推廣用途，包括向閣下寄發宣傳資料及就以下產品、服務、建議、目的作直接促銷：保險；年金；強積金／職業退休計劃；財富管理；投資；銀行；金融服務；信用咭；醫療／健康治療；教育；招聘；訓練；獎賞／年資獎勵／優惠計劃；慈善／非牟利用途（「促銷標的類別」）。然而，就我們因在提供強積金集成信託計劃服務而收集的個人資料，該等個人資料將只會用作宣傳或推廣直接與強積金計劃相關的產品或服務。

就此直接促銷的用途，除因友邦保險集團公司在提供強積金集成信託計劃服務所收集的個人資料外，我們或會將閣下的個人資料提供予任何上述描述的促銷標的類別以及電話中心、市場推廣或研究服務的提供商（無論在友邦保險集團公司範圍內或外），從而他們可就其所提供的產品及服務向閣下寄發宣傳資料及進行直接促銷，有關資料可透過郵寄、電郵或其他方式送達予閣下。我們或會將閣下的個人資料提供予任何以上描述的促銷標的類別的提供商（無論在友邦保險集團公司範圍內或外）而獲得利益。

就上述用途使用或向上述受讓方提供閣下的個人資料前，我們必先取得閣下的書面同意，並僅會在取得有關書面同意後方就任何宣傳或市場推廣用途使用或提供閣下的個人資料。

友邦保險集團擬使用及提供作上述直接促銷用途的個人資料為閣下的姓名和聯絡資料。閣下將來可就友邦保險集團成員公司使用並向第三者提供閣下的個人資料作直接促銷用途撤回以上的同意；此後，友邦保險集團成員公司須停止使用該等資料作直接促銷之用。

如閣下欲撤回以上同意，閣下可以書面或電郵方式通知我們，書面通知可郵寄至「查閱個人資料的權利」一節所載地址。任何有關請求應清楚列明該要求相關的個人資料詳情。

本收集個人資料聲明的修訂

友邦保險集團公司保留權利可隨時且在無須通知的情況下增添、修改、更新或修訂本收集個人資料聲明，我們僅知會閣下有關修改、更新或修訂。倘我們決定修改我們的個人資料政策，我們將於我們的網站或以書面形式知會閣下有關修改，從而讓閣下能得悉我們所收集的資料、我們如何使用該資料及在何種情況下會披露該資料。任何有關修改、更新或修訂將在刊登後即時生效。

其他資料

如閣下對本收集個人資料聲明的任何部分有任何疑問或如欲知悉有關友邦保險集團公司的資料保密慣例的更多資料，請隨時與我們聯絡。